Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►**B** ►**C1** **NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/233/YUTP,**

annettu 22 päivänä toukokuuta 2013,

Euroopan unionin yhdennetyn rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya) ◄

(EUVL L 138, 24.5.2013, s. 15)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston päätös 2014/294/YUTP, annettu 20 päivänä toukokuuta 2014	L 151	24	21.5.2014
►**M2**	Neuvoston päätös (YUTP) 2015/800, annettu 21 päivänä toukokuuta 2015	L 127	22	22.5.2015
►**M3**	Neuvoston päätös (YUTP) 2015/2276, annettu 7 päivänä joulukuuta 2015	L 322	51	8.12.2015
►**M4**	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/207, annettu 15 päivänä helmikuuta 2016	L 39	45	16.2.2016
►**M5**	Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1339, annettu 4 päivänä elokuuta 2016	L 212	111	5.8.2016
►**M6**	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1342, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2017	L 185	60	18.7.2017
►**M7**	Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2162, annettu 20 päivänä marraskuuta 2017	L 304	50	21.11.2017

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 320, 26.11.2016, s. 52 (2013/233/YUTP)

▼B

▼C1

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/233/YUTP,

annettu 22 päivänä toukokuuta 2013,

Euroopan unionin yhdennetyn rajavalvonnan avustusoperaatiosta Libyassa (EUBAM Libya)

▼B

1 artikla

Operaatio

Unioni perustaa Euroopan unionin yhdennetyn rajavalvonnan avustusoperaation Libyassa, jäljempänä ’EUBAM Libya’.

▼M6

2 artikla

Tavoitteet

EUBAM Libya avustaa kattavassa siviiliturvallisuusalan uudistuksen suunnitteluprosessissa tarkoituksena valmistautua mahdolliseen yhteisen turvallisuus- ja puolustuspolitiikan (YTPP) siviilioperaatioon.

EUBAM Libyan tavoitteina on Libyan viranomaisten sitouttaminen ja avustaminen rajaturvallisuuden, lainvalvonnan ja laajemman rikosoikeusjärjestelmän aloilla.

▼B

3 artikla

Tehtävät

▼M6

1. Edellä 2 artiklassa säädettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi EUBAM Libyan tehtävänä on:

a) tarjota tietoa EU:n suunnitelmia varten, jotka koskevat mahdollista YTPP-operaatiota turvallisuusalan uudistuksen alalla toimien tiiviissä yhteistyössä Yhdistyneiden kansakuntien Libyan-tukioperaation (UNSMIL) kanssa ja edistäen sen toimia sekä pitäen yhteyttä laillisiin Libyan viranomaisiin ja muihin asiaankuuluviin turvallisuusalan toimijoihin;

b) tukea laajempien rajaturvallisuuspuitteiden kehittämistä, mukaan lukien kapasiteetin toimittamisen tarjoaminen sisäasiainministeriön rannikkopoliisille (yleinen rannikkoturvallisuushallinto), Libyan rannikkovartioston sitouttaminen ja yhteydenpidon tehostaminen Libyan laillisiin viranomaisiin maan etelärajalla;

c) tukea valmiuksien kehittämistä ja strategista suunnittelua sisäasiainministeriössä siltä osin kuin kyse on lainvalvonnasta Tripolissa ja koordinointivalmiuksien kehittämisestä asiaankuuluvien Libyan viranomaisten keskuudessa järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin torjumiseksi;

d) tukea oikeusministeriön laajempaa valmiuksien kehittämistä ja sen avustamista strategisessa suunnittelussa, mukaan lukien rikosoikeusjärjestelmän uudistusta käsittelevän työryhmän ja mahdollisten alaryhmien perustaminen.

▼B

2. EUBAM Libya ei huolehdi mistään suoritustason tehtävistä.

▼B

4 artikla

Komentoketju ja rakenne

1. EUBAM Libyalla on kriisinhallintaoperaationa yhtenäinen komentoketju.

2. EUBAM Libyan esikunta on Tripolissa.

3. EUBAM Libyan rakenne on sen suunnitteluasiakirjojen mukainen.

▼M2

_____

▼B

5 artikla

Siviilioperaatiokomentaja

1. Siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran johtaja toimii EUBAM Libyan siviilioperaatiokomentajana.

2. Siviilioperaatiokomentaja vastaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena ja korkea edustajan yleisen toimivallan alaisuudessa EUBAM Libyan strategisen tason komentotehtävistä ja valvonnasta.

3. Siviilioperaatiokomentaja varmistaa, että operaatioita koskevat neuvoston päätökset ja poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätökset pannaan asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön, myös antamalla tarvittaessa operaation johtajalle strategisen tason ohjeita sekä neuvoja ja teknistä tukea.

4. Siviilioperaatiokomentaja raportoi neuvostolle korkean edustajan kautta.

5. Kaikki lähetettyyn henkilöstöön kuuluvat pysyvät täysin asianomaisen lähettäjävaltion tai -valtioiden viranomaisten alaisina kansallisten määräysten mukaisesti tai asianomaisen unionin toimielimen alaisina tai Euroopan ulkosuhdehallinnon, jäljempänä ’EUH’ alaisina. Kyseiset viranomaiset siirtävät henkilöstöä, ryhmiä ja yksikköjä koskevan operatiivisen johtosuhteen siviilioperaatiokomentajalle.

6. Siviilioperaatiokomentajalla on kokonaisvastuu siitä, että unionilla oleva huolellisuusvelvoite täytetään asianmukaisesti.

▼M6

7. Siviilioperaatiokomentaja, unionin Libyassa olevan edustuston päällikkö ja EUBAM Libyan operaation johtaja kuulevat toisiaan tarvittaessa. Myös Euroopan ulkosuhdehallinnon sukupuolikysymysten pääneuvonantajaa olisi tarvittaessa kuultava.

▼B

6 artikla

Operaation johtaja

1. Operaation johtaja vastaa ja huolehtii EUBAM Libyan johtamisesta ja valvonnasta operaatioalueella ja on suoraan vastuussa siviilioperaatiokomentajalle.

▼M2

1 a. Operaation johtaja edustaa EUBAM Libyaa sen vastuualueella. Operaation johtaja voi siirtää henkilöstö- ja rahoitushallinnon tehtäviä EUBAM Libyan henkilöstöön kuuluville, jotka toimivat tuolloin hänen vastuullaan.

▼B

2. Operaation johtajalla on siviilioperaatiokomentajan hänelle osoittama vastuu osallistuvien valtioiden henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisesta sekä hallinnollinen ja logistinen vastuu, johon kuuluu myös vastuu EUBAM Libyan käyttöön annetuista varoista, resursseista ja tiedoista.

3. Operaation johtaja antaa EUBAM Libyan koko henkilöstölle, myös Brysselissä olevalle tukiyksikölle ja tarvittaessa alueellisille yhteyshenkilöille, ohjeita operaation toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla operaatioalueella ja vastaa EUBAM Libyan yhteensovitetusta ja päivittäisestä hallinnoinnista noudattaen siviilioperaatiokomentajan strategisen tason ohjeita.

▼M2

_____

▼B

5. Operaation johtaja vastaa henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Lähetetyn henkilöstön osalta kurinpitotoimista vastaa asianomainen kansallinen viranomainen kansallisten määräysten mukaisesti tai asianomainen unionin toimielin tai EUH.

6. Operaation johtaja edustaa EUBAM Libyaa operaatioalueella ja varmistaa EUBAM Libyan asianmukaisen näkyvyyden.

▼M6

7. Operaation johtaja toimii tarvittaessa yhteistyössä muiden alueella olevien unionin toimijoiden kanssa. Operaation johtaja saa paikallisen tason poliittista ohjausta unionin Libyan edustuston päälliköltä, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

▼M2

_____

▼B

7 artikla

Henkilöstö

1. EUBAM Libya muodostuu pääasiassa jäsenvaltioiden, unionin toimielinten tai EUH:n lähettämästä henkilöstöstä.

2. Kukin jäsenvaltio, unionin toimielin ja EUH vastaa lähettämäänsä henkilöstöön liittyvistä kuluista, kuten matkakuluista asemapaikkaan ja takaisin, palkoista, terveydenhuollosta sekä kulukorvauksista, lukuun ottamatta asianmukaisia päivärahoja.

3. Kukin jäsenvaltio, unionin toimielin ja EUH vastaa henkilöstön lähettämiseen liittyvien, asianomaisen lähetetyn henkilön esittämien tai häntä koskevien vaatimusten ratkaisemisesta sekä sellaisten menettelyjen vireillepanosta, joihin mahdollisesti ryhdytään tätä henkilöä vastaan.

▼B

4. EUBAM Libya ottaa palvelukseen sopimussuhteisesti kansainvälistä ja paikallista henkilöstöä, jos jäsenvaltioiden, unionin toimielinten tai EUH:n lähettämä henkilöstö ei voi hoitaa tarvittavia tehtäviä. Jos pätevää henkilöstöä ei ole saatavissa jäsenvaltioista, voidaan osallistuvien kolmansien valtioiden kansalaisia poikkeuksellisesti ja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ottaa tarvittaessa palvelukseen sopimussuhteisesti.

▼M2

5. Kansainvälisen ja paikallisen henkilöstön työehdot sekä oikeudet ja velvollisuudet määritetään EUBAM Libyan ja asianomaisen henkilöstön jäsenen välisissä sopimuksissa.

▼B

8 artikla

EUBAM Libyan ja sen henkilöstön asema

EUBAM Libyan ja sen henkilöstön asemasta, mukaan lukien tilanteen mukaan EUBAM Libyan toteuttamisen ja joustavan toiminnan edellyttämät erioikeudet, vapaudet ja muut takuut, tehdään sopimus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan nojalla ja noudattaen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklassa tarkoitettua menettelyä.

9 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen johto

▼M6

1. EUBAM Libyan poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta vastaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea neuvoston ja korkean edustajan alaisuudessa. Neuvosto valtuuttaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti. Tähän valtuutukseen sisältyy toimivalta nimittää operaation johtaja korkean edustajan ehdotuksesta sekä muuttaa suunnitteluasiakirjoja. EUBAM Libyan tavoitteita ja sen päättämistä koskeva päätöksentekovalta kuuluu edelleen neuvostolle.

▼B

2. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Siviilioperaatiokomentaja ja operaation johtaja raportoivat poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle kumpikin vastuualueisiinsa kuuluvista asioista säännöllisin väliajoin ja aina tarvittaessa.

10 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Unionin päätöksenteon riippumattomuutta ja sen yhteisen toimielinjärjestelmän noudattamista rajoittamatta voidaan kolmansia valtioita pyytää osallistumaan EUBAM Libyaan edellyttäen, että ne vastaavat lähettämästään henkilöstöstä aiheutuvista kuluista, kuten palkoista, kaikki riskit kattavasta vakuutuksesta, päivärahoista sekä matkakuluista Libyaan ja takaisin, ja että ne osallistuvat asianmukaisesti EUBAM Libyan juokseviin kuluihin.

▼B

2. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat EUBAM Libyaan, on EUBAM Libyan päivittäisessä hallinnoinnissa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin EUBAM Libyaan osallistuvilla jäsenvaltioilla.

3. Neuvosto valtuuttaa poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä ja perustamaan osallistujien komitean.

4. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä tehdään sopimukset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan mukaisesti, ja niiden lisäksi tehdään tarvittaessa teknisiä järjestelyjä. Jos unioni ja kolmas valtio tekevät tai ovat tehneet sopimuksen kyseisen kolmannen valtion osallistumista unionin kriisinhallintaoperaatioihin koskevista puitteista, tämän sopimuksen määräyksiä sovelletaan EUBAM Libyan yhteydessä.

11 artikla

Turvallisuus

1. Siviilioperaatiokomentaja ohjaa 5 artiklan mukaisesti operaation johtajaa turvatoimien suunnittelussa ja vastaa siitä, että ne toteutetaan EUBAM Libyan osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti.

2. Operaation johtaja vastaa EUBAM Libyan turvallisuudesta ja sen varmistamisesta, että EUBAM Libyaan sovellettavia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston nojalla operatiivisiin tehtäviin unionin ulkopuolelle lähetetyn henkilöstön turvallisuutta koskevan unionin politiikan ja siihen liittyvien asiakirjojen mukaisesti.

3. Operaation johtajaa avustaa johtava turvallisuuspäällikkö, joka raportoi operaation johtajalle ja joka on myös läheisessä toiminnallisessa suhteessa EUH:oon.

▼M6

4. EUBAM Libyan henkilöstön jäsenet osallistuvat suunnitteluasiakirjojen mukaisesti pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ennen tehtäviensä aloittamista. Turvallisuuspäällikkö järjestää heille myös säännöllistä kertauskoulutusta operaatioalueella.

▼M1

5. Operaation johtaja huolehtii EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä 23 päivänä syyskuuta 2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/488/EU ([1]) mukaisesti.

▼B

12 artikla

Valvontavoimavara

Valvontavoimavara aktivoidaan EUBAM Libyaa varten.

([1]) EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1.

▼M2

12 a artikla

Oikeudelliset järjestelyt

EUBAM Libyalla on oltava valmiudet hankkia palveluja ja tavaroita, tehdä sopimuksia ja hallinnollisia järjestelyjä, palkata henkilöstöä, pitää pankkitilejä, hankkia ja luovuttaa omaisuutta ja vapautua vastuista sekä olla osapuolena oikeudenkäynnissä tämän päätöksen täytäntöönpanon sitä edellyttäessä.

13 artikla

Rahoitusjärjestelyt

▼M3

1. EUBAM Libyaan liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 22 päivän toukokuuta 2013 ja 21 päivän toukokuuta 2014 väliselle ajalle on 30 300 000 euroa.

EUBAM Libyaan liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 22 päivän toukokuuta 2014 ja 21 päivän helmikuuta 2016 väliselle ajalle on 26 200 000 euroa.

▼M4

EUBAM Libyaan liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 22 päivän helmikuuta 2016 ja 21 päivän elokuuta 2016 väliselle ajalle on 4 475 000 euroa.

▼M6

EUBAM Libyaan liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 22 päivän elokuuta 2016 ja 30 päivän marraskuuta 2017 väliselle ajalle on 17 000 000 euroa.

▼M7

EUBAM Libyaan liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän joulukuuta 2017 ja 31 päivän joulukuuta 2018 väliselle ajalle on 31 200 000,00 euroa.

▼M2

2. Kaikkia menoja hallinnoidaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti. Luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt voivat osallistua EUBAM Libyan hankintamenettelyihin rajoituksetta. Lisäksi EUBAM Libyan ostamiin tuotteisiin ei sovelleta alkuperäsääntöjä. Operaatio voi komission hyväksynnän saatuaan sopia jäsenvaltioiden, isäntävaltion, osallistuvien kolmansien valtioiden ja muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa teknisistä järjestelyistä, jotka koskevat EUBAM Libyalle toimitettavia laitteita sekä tarjottavia palveluja ja toimitiloja.

3. EUBAM Libya vastaa operaation talousarvion toteuttamisesta. EUBAM Libya allekirjoittaa tätä koskevan sopimuksen komission kanssa.

4. EUBAM Libya vastaa toimeksiannon täytäntöönpanosta aiheutuvista vaatimuksista ja velvoitteista 22 päivästä toukokuuta 2015 alkaen lukuun ottamatta mahdollisia vaatimuksia, jotka liittyvät operaation johtajan vakaviin väärinkäytöksiin, joista hän on vastuussa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta EUBAM Libyan ja sen henkilöstön asemaa koskevien säännösten soveltamista.

▼M2

5. Rahoitusjärjestelyt toteutetaan rajoittamatta 4, 5 ja 6 artiklassa säädettyjä johtamisjärjestelyjä ja EUBAM Libyan operatiivisia vaatimuksia, joihin sisältyy laitteiden yhteensopivuus ja operaation ryhmien yhteistoimintakyky.

6. Menot ovat rahoituskelpoisia 3 kohdassa tarkoitetun sopimuksen allekirjoittamispäivästä alkaen.

13 a artikla

Hankeyksikkö

1. EUBAM Libyalla on hankeyksikkö niiden hankkeiden kartoittamiseksi ja toteuttamiseksi, jotka noudattavat operaation tavoitteita ja osallistuvat toimeksiannon toteuttamiseen. EUBAM Libya avustaa ja ohjeistaa tarvittaessa jäsenvaltioiden ja kolmansien valtioiden omalla vastuullaan toteuttamia hankkeita operaatioon liittyvillä aloilla ja sen tavoitteiden tukemiseksi.

2. Jollei 3 kohdasta muuta johdu, EUBAM Libyalla on lupa käyttää jäsenvaltioiden tai kolmansien valtioiden rahoitusosuuksia pannakseen täytäntöön hankkeita, joiden katsotaan täydentävän johdonmukaisesti EUBAM Libyan muita toimia, jos kyseiset hankkeet:

— sisältyvät tätä päätöstä koskevaan rahoitusselvitykseen; tai

— on toimeksiannon aikana operaation johtajan pyynnöstä sisällytetty rahoitusselvitykseen sitä muuttamalla.

EUBAM Libya tekee näiden valtioiden kanssa sopimuksen, johon sisällytetään erityisesti nimenomaiset menettelyt kolmansien osapuolien valitusten käsittelemiseksi tapauksissa, joissa valitus koskee EUBAM Libyan toimista tai laiminlyönneistä aiheutuneita vahinkoja niiden varojen käytössä, jotka kyseiset valtiot ovat antaneet käyttöön. Rahoitukseen osallistuvat valtiot eivät voi missään olosuhteissa katsoa unionin tai korkean edustajan olevan vastuussa EUBAM Libyan toimista tai laiminlyönneistä, jotka liittyvät näiden valtioiden varojen käyttöön.

3. Kolmansien valtioiden osallistuminen hankeyksikön rahoittamiseen edellyttää PTK:n antamaa hyväksyntää.

▼B

14 artikla

Unionin toimien johdonmukaisuus ja yhteensovittaminen

1. Korkea edustaja varmistaa, että tämän päätöksen täytäntöönpano on johdonmukainen unionin koko ulkoisen toiminnan kanssa, unionin kehitysohjelmat mukaan lukien.

2. Libyassa toteutettavien unionin toimien johdonmukaisuuden varmistamiseksi operaation johtaja sovittaa toimintansa yhteen Tripolissa sijaitsevan unionin edustuston kanssa, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta komentoketjuun.

3. Operaation johtaja sovittaa toimintansa tiiviisti Libyassa yhteen olevien jäsenvaltioiden edustustojen päälliköiden kanssa.

4. Operaation johtaja sovittaa toimintansa Libyassa yhteen asianomaisten kolmansien osapuolten kanssa.

▼B

15 artikla

Tietojen luovuttaminen

1. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tarvittaessa ja EUBAM Libyan tarpeiden mukaisesti tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille EUBAM Libyaa varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” -tasolle saakka päätöksen ►**M1** 2013/488/EU ◄ mukaisesti.

2. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkealla edustajalla on lisäksi valtuudet luovuttaa isäntävaltiolle EUBAM Libyaa varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED” -tasolle saakka päätöstä ►**M1** 2013/488/EU ◄ noudattaen. Tätä varten vahvistetaan korkean edustajan ja isäntävaltion toimivaltaisten viranomaisten väliset järjestelyt.

3. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille sellaisia EUBAM Libyaa koskeviin neuvoston keskusteluihin liittyviä EU:n turvallisuusluokittelemattomia asiakirjoja, joita koskee neuvoston työjärjestyksen ([1]) 6 artiklan 1 kohdan mukainen salassapitovelvollisuus.

▼M6

4. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa Europolille ja Frontexille EUBAM Libyaa varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja päätöksen 2013/488/EU mukaisesti.

5. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa YK:lle EUBAM Libyaa varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja ”RESTREINT UE/EU RESTRICTED” -tasolle saakka päätöksen 2013/488/EU mukaisesti.

6. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa Interpolille EUBAM Libyaa varten tuotettuja EU:n turvallisuusluokiteltuja tietoja päätöksen 2013/488/EU mukaisesti. Ennen unionin ja Interpolin välisen sopimuksen tekemistä EUBAM Libya voi luovuttaa tällaisia tietoja jäsenvaltioiden Interpolin kansallisille keskustoimistoille siviilioperaatiokomentajan ja asianomaisen kansallisen keskustoimiston johtajan välillä sovittavien järjestelyjen mukaisesti.

7. Korkealla edustajalla on valtuudet sopia tarvittavista järjestelyistä tähän artiklaan sisältyvien, tietojen vaihtamista koskevien säännösten panemiseksi täytäntöön.

8. Korkea edustaja voi siirtää tietojen luovuttamista koskevat valtuudet sekä valtuudet sopia tässä artiklassa tarkoitetuista järjestelyistä korkean edustajan alaisuudessa oleville henkilöille, siviilioperaatiokomentajalle ja/tai operaation johtajalle.

▼B

16 artikla

Voimaantulo ja voimassaoloaika

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

▼M6

Sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2018.

([1]) Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).